

УДК 378.12

## МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ОТБОРА УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА (НА ПРИМЕРЕ АВТОРСКОГО УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ПО ДЕЛОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ «MOVIE MIX»)

© 2009 Ю.С. Чаплыгина

Самарский государственный экономический университет

Статья поступила в редакцию 30.06.2009

Разработаны критерии отбора нужного иллюстративного материала, основанные на системном анализе критериев, предложенных разными авторами с учетом специфики целевой аудитории. Определены этапы проведения личностно-ориентированного урока.

Ключевые слова: учебный материал, учебник, иностранный язык, экономический вуз, критерий отбора, личностно-ориентированный урок, коммуникативная компетенция.

Обучение иностранному языку студентов экономических вузов рассматривается как составная часть вузовской программы высшего профессионального образования и, соответственно, как часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком. Приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически, в профессиональной деятельности, является целью обучения. Одним из способов достижения студентами коммуникативной компетенции считается формирование и совершенствование языковых навыков. Основным препятствием, как правило, возникающим на пути достижения этой цели, становится низкая мотивация студентов к изучению иностранного языка. Классическими причинами данной проблемы являются отсутствие четкого представления о требованиях к подготовке специалистов и однообразии учебного материала. В другом случае, мы имеем дело с избыточностью материала и его источников (как с английским языком, на бумажных носителях, электронных, Интернет ресурсы). Серьезность данной проблемы заключается в том, что, несмотря на изобилие аутентичных учебников, а также учебников, написанных нашими российскими коллегами, которое наблюдается на сегодняшний день, выбор подходящего учебника представляется делом чрезвычайной сложности.

Предоставление студентам и преподавателям информации, которая помогла бы им усовершенствовать уже имеющиеся навыки в изучаемой области, может рассматриваться в качестве одной из

основных целей для написания учебника или пособия. Кроме этого, материал учебника должен быть интересен с точки зрения культуры страны изучаемого языка, должен учитывать возрастные особенности и интеллектуально-содержательный мир студента, а также иметь дополнительный материал, способствующий творческому использованию предлагаемой методики по усмотрению преподавателя и студентов. Но идеального учебника не бывает, т.к. каждое время диктует свои правила и практически каждый преподаватель-профессионал должен разрабатывать свой учебно-методический материал заново.

При таком творческом подходе сохранение разумных временных норм и высокой эффективности преподавательского труда становится возможным только при наличии четко выверенной методологии у преподавателя. Допустимо и вполне вероятно использование сразу нескольких различных учебников, но при этом существует опасность перенасыщения студентов учебным материалом. Поэтому можно написать свое пособие, которое затем использовать в качестве дополнительного учебно-методического материала к основному учебнику. Обычно такое учебное пособие содержит материал для разных уровней владения языком (наши иностранные коллеги называют «Teacher's Resource Book» или «Photocopiable»). В качестве примера можно привести учебное пособие по деловому английскому языку «Movie Mix»<sup>1</sup>. При его составлении предпринята попытка учесть весь накопленный у нас опыт работы с разными уровнями и разными возрастными

<sup>0</sup> Чаплыгина Юлия Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков.  
E-mail: [juliachapl@gmail.com](mailto:juliachapl@gmail.com)

<sup>1</sup> Чаплыгина Ю.С., Куликова Н.В. Movie Mix. Teacher's Book = Видеокурс по деловому общению на английском языке. Книга для учителя: учеб.пособие.– Самара: Изд-во Самар. гос. экон. ун-та, 2008; Чаплыгина Ю.С., Куликова Н.В. Movie Mix. Students Book = Видеокурс по деловому общению на английском языке. Книга для студента: учеб.пособие. – Самара: Изд-во Самар. гос. экон. ун-та, 2008.

ми группами студентов, а также необходимость гармоничного сосуществования основных составляющих учебного пособия: информационную, логическую, психолого-педагогическую и эстетико-воспитательную.

К информационной составляющей мы относим отобранный теоретический материал: определения бизнес-понятий, классификации, объективные отношения между ними, обеспечивающие достижения цели. Однако факты сами по себе не обеспечивают целостности структуры. Связывает воедино информацию составляющая, которая проявляется при анализе-дискуссии, подведения студента к конкретным выводам. Логическая составляющая присутствует в рубрикации учебного пособия, в делении его на части, которая осуществляется на едином логическом основании. В нашем пособии мы постарались сделать так, чтобы одна тема логически вытекала из другой, но при этом мы старались, добиться взаимосвязанности и взаимопроникновения всех тем. Так, при работе с нашим пособием не обязательным является изучение тем в той последовательности, в которой они представлены. Последовательность их может варьироваться, не нарушая логики повествования в соответствии с запросами группы и необходимостью ситуации урока.

Психолого-педагогическая составляющая направлена на привлечение внимания студента, поддержание интереса, активизации его мышления, на формирование оценок описываемого. Она создает побудительные мотивы к более углубленному изучению того или иного вопроса, вызывает потребность у студента разобраться в теме, почерпнуть для себя в ней что-то новое. Во всяком общении, как считают психологи, проявляется определенная последовательность действий: 1) привлечение внимания; 2) вызов интереса; 3) формирование взглядов (овладение знаниями); 4) использование фактов для принятия решения (усвоение знаний).

Полный по составу учебник должен стимулировать у обучаемого все эти действия. Мы, как авторы, попытались снять у студента различного рода предубеждения, такие как «все известно», или наоборот – «ничего не известно». Положительно-эмоциональный фон нашего пособия способствует лучшему усвоению учебного материала. Одним из приемов создания такого фона мы считаем использование в качестве иллюстративного материала фрагментов из популярных игровых аутентичных фильмов, а также раздела «Have some fun», содержащего шутки, анекдоты, притчи по теме обсуждения. Всего было использовано около 150 фрагментов игровых аутентичных фильмов для достижения поставленных педагогических целей. Здесь же можно говорить о целесообразности и эффективности применения

мультимедийных компьютерных технологий в современной педагогической практике.

Эстетико-воспитательная составляющая предлагаемой методики возникает в результате интуитивной оценки читателем пропорциональности частей ее построения, органичности соотношений, ритма изложения. С точки зрения формы изложения, мы попытались создать комбинированное или универсальное учебное пособие, содержащее отдельные элементы разных моделей – конвекционный, программированный, проблемный. В соответствии с задачами обучения учебник сочетает в себе теоретический материал (определения бизнес-понятий), популярный и прикладной (фрагменты из фильмов, иллюстрирующие бизнес-понятия), развлекательно-познавательный раздел («Have some fun»).

Лучшему усвоению материала способствуют выделение основного, дополнительного и пояснительного «текстов», выявление спорных пунктов изложения материала. Все это усиливает внимание обучаемого к наиболее существенным вопросам, активизируют процесс овладения знаниями. Основным и ценнейшим материалом, обостряющим интерес к процессу обучения, по нашему мнению, является подборка фрагментов из аутентичных фильмов, обусловленная и сгруппированная тематически, охватывающая практически все основные сферы делового общения. Существует мнение, что лучшим преподавателем считается тот, у которого есть простой план и много примеров, подкрепляющих его. Этот принцип в данном пособии и был взят на вооружение. Были разработаны критерии отбора нужного иллюстративного материала, основанные на системном анализе критериев, предложенных разными авторами с учетом специфики целевой аудитории<sup>2</sup>. Нам представилось возможным выделить следующие критерии отбора учебного материала (таб.1).

Любая задача – производственно-экономическая, социокультурная, образовательная обретает созидающий смысл лишь в условиях применения личностного подхода как методологии ее решения<sup>3</sup>. Современному обществу нужна личность – целостная, компетентная, способная к самостоятельным решениям. Личность формируется не с помощью урока как такового, а через самостоятельное осмысление того, как она живет, рефлексию своей жизненной ситуации, через преобразование ее, через преодоление коллизий, обретение веры в свои силы и умения сотрудни-

<sup>2</sup> Оганесян Э.М. Основные аспекты и критерии формирования текстотеки учебника «Русский язык» для студентов армянских вузов – [http://ruslang.edu.ru/biblos\(2009-06-11\)](http://ruslang.edu.ru/biblos(2009-06-11))

<sup>3</sup> Сериков В.В. Личностный подход в образовании: концепция и технологии. – Волгоград: Перемена, 1994.

чать. Личностный подход – это поворот любого педагогического дела (на уровне научно-педагогического исследования или образовательной практики) к поддержке генезиса и самореализации личности. Результативное обучение ино-

странному языку обычно проводится в небольших группах, и как бы уже подразумевает личностный подход.

**Таб. 1.** Критерии отбора учебного материала

	Критерий	Характер воздействия
1.	Тематический критерий	Видеоматериал должен соответствовать заданной теме, иллюстрировать ее и подкреплять в языковом и ситуативном плане.
2.	Критерий лингвистической актуальности и релевантности	Отобранные нами фрагменты по возможности должны быть насыщены изучаемым лексическим материалом – словами, фразами и словосочетаниями по заданной теме.
3.	Эстетический критерий	Отобранные материалы не должны содержать сленг как доминирующий слой лексики.
4.	Критерий индивидуального подхода	Аутентичный материал должен быть неадаптированным, но различаться по уровню сложности восприятия, подходить для использования со студентами разных уровней владения языком.
5.	Кросс-культурный критерий	Отбираемый материал должен предоставлять студентам возможность культурного и кросс-культурного развития, расширения кругозора.
6.	Критерий функциональности информации	Тесно связан с формированием общей картины мира (в нашем случае в большей мере картины бизнес-мира и бизнес-культуры).
7.	Критерий адаптивности языкового материала к условиям учебного процесса	Отобранный нами материал должен быть уместен с точки зрения языкового материала на занятиях по деловому английскому языку и подходить студентам разных уровней подготовки.
8.	Критерий частотности	Рассматриваемая и иллюстрируемая тема должна быть в большинстве учебников, используемых преподавателями на занятиях для подкрепления статуса нашего учебника (Teacher's Resource Book).
9.	Критерий информативности и интереса или критерий «подарок другу»	Отбор материала можно сравнить с выбором подарка на день рождения. Хорошим подарком, как правило, является тот, который нравится вам самому и с которым в некоторой степени даже жалко расставаться. Этот же принцип действует и при отборе учебного материала. Мы отбираем информацию по принципу: интересна ли она нам сейчас и для дальнейшего обсуждения. Здесь следует напомнить о том, что нельзя студентов перегружать фактами, хороший материал – это тот, который стимулирует генерирования собственных идей, а не загружает фактами.

Личностно-ориентированное обучение предполагает, в первую очередь, знание особенностей каждого ученика для этого проводятся соответствующие тестирование и диагностики: «уровня обучаемости», «психологическая модель мышления», «индивидуального познавательного стиля», «функционального доминирования полушарий» и др. Провести диагностики и обработать их не так уж сложно, важнее использовать результаты диагностик в своей работе. Известная методика проведения личностно-ориентированного урока содержит ряд этапов, положительные результаты выполнения каждого из которых, вносят свою лепту в развитие обучающегося (таб. .2). Из таблицы 2 следует, что на разных этапах подготовки обучающихся по личностно – ориентированному методу отбор методического материала может осуществляться по различным критериям из одного набора, но с разной степенью приоритетности, количественная или качественная оценка которой, могла бы послужить темой дальнейшего исследования.

Социкультурная активность человека, представленная такими ее формами деятельности, как

практико-преобразовательная, познавательная, коммуникативная, ценностно-ориентационная, эстетическая требует от образования способности к саморазвитию. Для усиления роли самостоятельности и субъектности индивида в современном мире требуется укрепление общекультурного фундамента образования. При этом обучение иностранному языку рассматривается как составная часть развития способностей у учащихся для мобилизации их личностного потенциала на решение различного рода проблем. Приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности в условиях мировой интеграции в настоящее время является весьма актуальной задачей. Поиск новых, более совершенных методик обучения иностранному языку и составления учебно-методического материала продолжается и является предметом научных дискуссий. Попытки выйти за пределы предметно-знаниевого образования разработчиками новых теорий виделись, прежде всего, в развитии надпредметного общекультурного опыта ученика. Однако в условия рыночной экономики в области

профессиональной подготовки специалистов при- зрения, что в определенной степени накладывает держиваются традиционной прагматичной точки ограничение на развитие педагогической науки.

**Таб.2.** Этапы проведения личностно-ориентированного урока

	Этап проведения урока	Содержание этапа	Критерии отбора материала по значимости
1.	Актуализация	На уроке актуализируются не знания, полученные на других уроках, а жизненный опыт учащихся – он предмет анализа. Знания, полученные на уроке, обогатят опыт учащихся.	1.Критерий информативности и интереса. 2.Критерий индивидуального подхода. 3.Тематический критерий.
2.	Мотивация и целеполагание	Создать условия для самомотивации и самоцелеполагания.	1.Критерий адаптивности языкового материала к условиям учебного процесса. 2.Критерий функциональности информации 3.Критерий информативности и интереса 4.Кросс-культурный критерий
3.	Изучение нового материала	Учитель создает условия для усвоения образовательного стандарта, учитывая индивидуальные особенности учеников. Для развития познавательной активности составляет «белые пятна», по ходу изучения нового материала задает вопросы, на которые ученики самостоятельно найдут ответы, если захотят.	1.Тематический критерий 2.Критерий лингвистической актуальности и релевантности 3.Критерий адаптивности языкового материала к условиям учебного процесса 4.Критерий функциональности информации 5.Эстетический критерий
4.	Отработка умений и навыков	Для развития мыслительных операций у учеников нужны индивидуальные задания. Заданий должно быть много, чтобы каждый ученик мог выбрать задание исходя из своих особенностей. На этом этапе очень важно создать ситуацию успеха.	1.Критерий частотности 2.Критерий адаптивности языкового материала к условиям учебного процесса 3.Тематический критерий 4.Критерий лингвистической актуальности и релевантности 5.Критерий информативности и интереса
5.	Подведение итогов урока	На личностно ориентированном уроке двойной результат: объективный – отметки; субъективный – рефлексия (осознание собственной деятельности и ее результатов).	1.Критерий лингвистической актуальности и релевантности 2.Критерий адаптивности языкового материала к условиям учебного процесса 3.Критерий частотности 4.Эстетический критерий

В заключении хочется отметить, что каждому времени нужны свои учебники. И учебники эти появляются в достаточном количестве, т.к. написание учебного пособия по своему курсу является профессиональной обязанностью каждого преподавателя. Но жизнь выдвигает новые требования,

и все находятся в погоне за новым материалом. Сохранить всю прелесть новизны и преподнести ее в доступном и интересном для учащихся виде – это то, что было предпринято в нашем учебнике, послужившим отправной точкой данной статьи.

**METHODOLOGICAL ASPECT: HOW TO SELECT LEARNING MATERIAL (USING THE EXAMPLE OF THE AUTHOR'S BUSINESS ENGLISH TEXTBOOK «MOVIE MIX»)**

© 2009 Y.S.Chaplygina<sup>o</sup>

Samara State Economic University

The system approach, various scholars offered to analyze criteria, has helped to identify the parameters of the necessary learning material selection. The stages of the personality-oriented lesson were defined.

Key words: learning material, textbook, foreign language, economical educational establishment, selection criterion, personality-oriented lesson, communicative competency.

<sup>o</sup> *Chaplygina Yuliya Sergeevna, Cand. Sc. in Philology, Associate professor of foreign languages department E-mail: juliachapl@gmail.com*